

Disney



ВСЕХ ПРЕКРАСНЕЙ
ИСТОРИЯ КОРОЛЕВЫ

ЧУДОВИЩЕ
ИСТОРИЯ НЕВОЗМОЖНОЙ ЛЮБВИ

УРСУЛА
ИСТОРИЯ МОРСКОЙ ВЕДЬМЫ

МАЛЕФИСЕНТА
ИСТОРИЯ ИСТИННОЙ ЛЮБВИ

ЗЛЫЕ СЁСТРЫ
ИСТОРИЯ ТРЁХ ВЕДЬМ



СЕРЕНА ВАЛЕНТИНО

Disney
Злые сёстры
ИСТОРИЯ ТРЁХ ВЕДЬМ



МОСКВА
2020



УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Сое)-44
В15

Serena Valentino
THE ODD SISTERS

Copyright © 2020 Disney Enterprises, Inc.
All rights reserved

Валентино, Серена.

В15 Злые сёстры. История трёх ведьм/ Серена Валентино ; [перевод с английского К. И. Молькова]. — Москва : Эксмо, 2020. — 320 с. — (Disney. Злодеи Дисней. Нерассказанные истории).

ISBN 978-5-04-110877-9

Они — зло во плоти: морская ведьма, тёмная фея, злая королева, чудовище, старая колдунья с цветком. Но они не всегда были такими. Когда-то они были юными, наивными, слабыми... Однако в жизни каждого из них в один ужасный день появились они — три сестры, три ведьмы: Люсинда, Руби и Марта. Обладающие немислимыми способностями, они положили свои жизни на то, чтобы разрушать жизни чужие. Они вмешивались в судьбы, толкали к безумию и разрушали целые королевства. Но, возможно, даже у них была причина стать такими жестокими. Что, если эта причина — любовь?

УДК 821.111-93(73)
ББК 84(7Сое)-44

© Мольков К. И., перевод на русский язык,
2020
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство «Эксмо», 2020

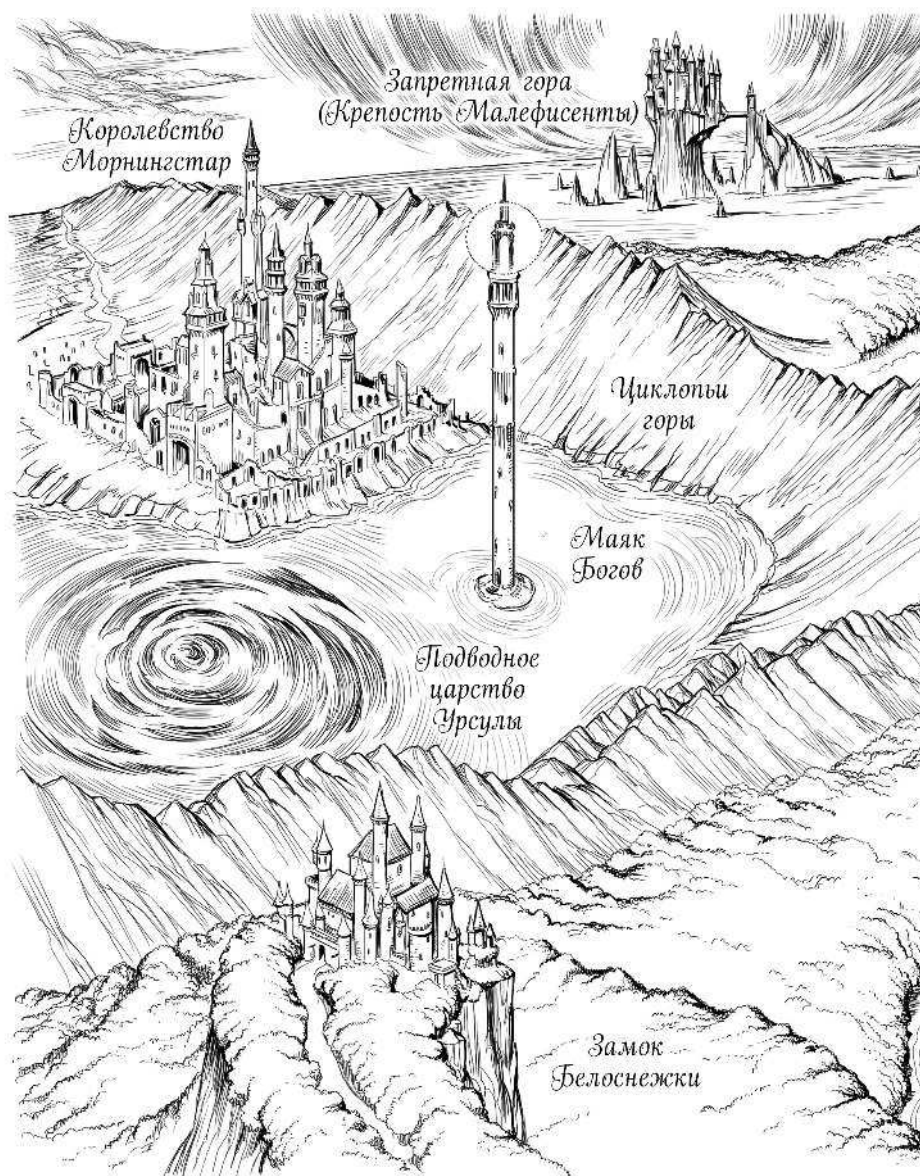
ISBN 978-5-04-110877-9



*Посвящается композитору
и певцу Тому Уэйтсу*

*«В каждом лице я буду искать тебя,
Люсинда,
И со мной ты отправишься в ад».*

Том Уэйтс, «Люсинда»



Королевство
Морнингстар

Запретная гора
(Крепость Малефисенты)

Циклопы
горы

Маяк
Богов

Подводное
царство
Урсулы

Замок
Белоснежки



Замок Лопинджея

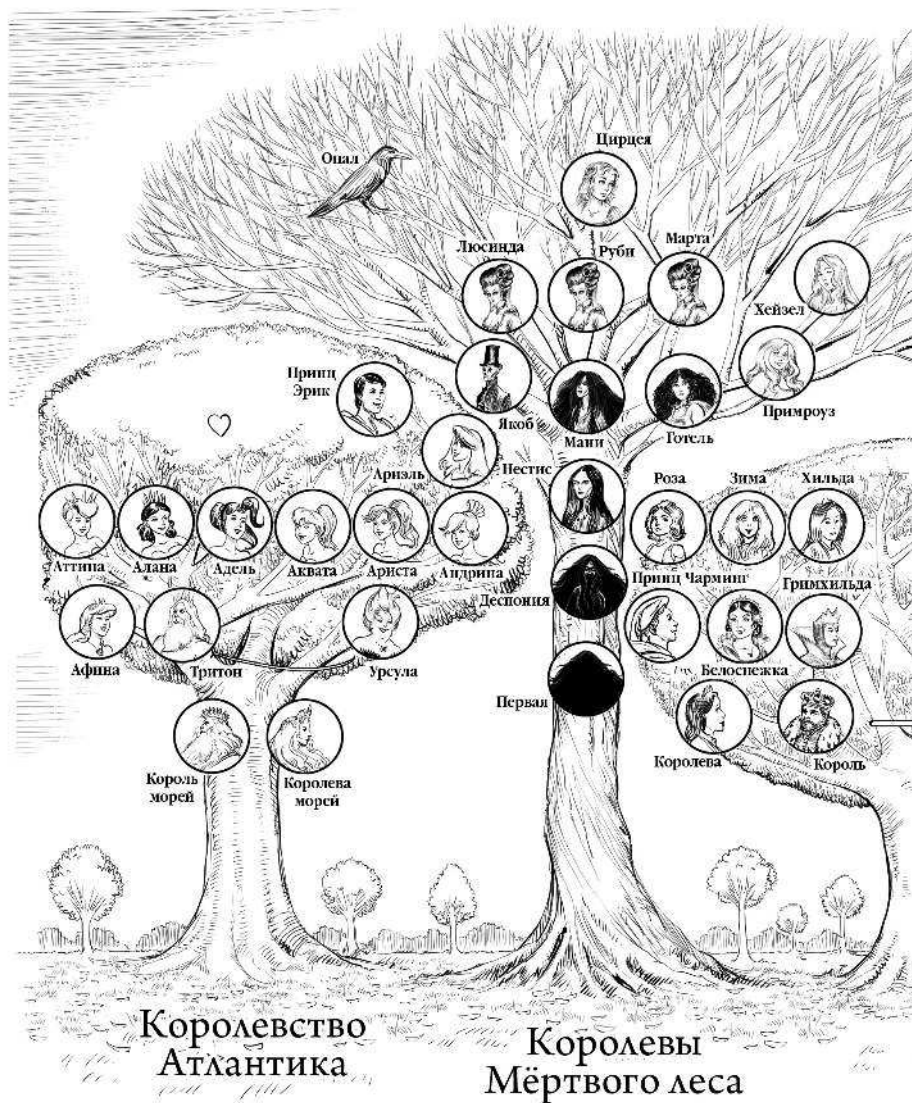
Замок
Мудовица
и Белль

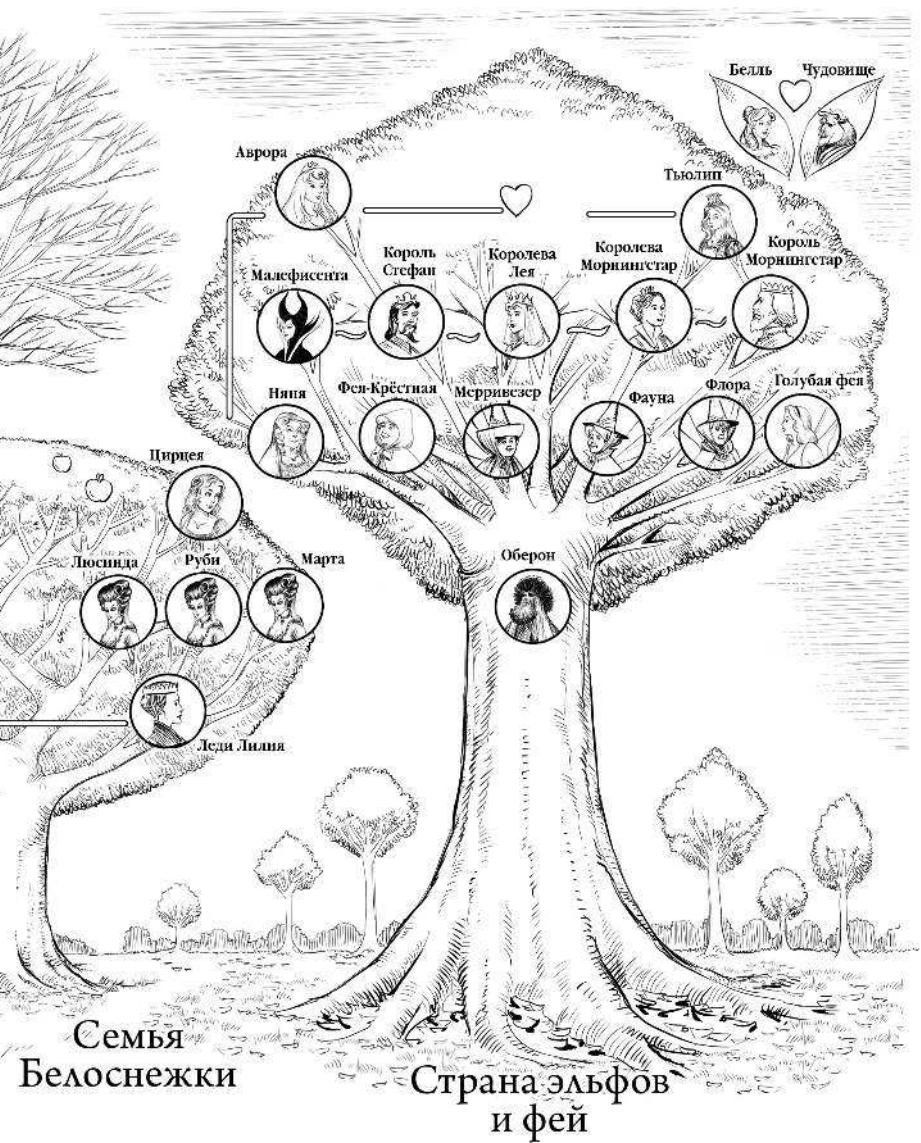
Страна эльфов
и фей

Башня
Рапунцель

Мёртвый
лес

Королевство
Корона









ПРОЛОГ

Мои матери — Люсинда, Руби и Марта. Сразу три матери — это само по себе очень странно, а они к тому же сёстры. Похожие друг на друга как капли воды близняшки-тройняшки.

В разное время об их внешности многие отзывались по-разному. Тёмная фея, Малефисента, считала их самыми очаровательными существами, которых ей когда-либо приходилось видеть. Другие, впрочем, сравнивали их со сломанными, выброшенными на помойку куклами, треснувшими и поблекшими от дождя и ветра. Но самым глубокомысленным мне кажется замечание, которое сделала великая и ужасная морская ведьма Урсула. Она сказала, что красота злых сестёр настолько выбивается из общего ряда, что делает их нелепыми.





Лично я всегда находила их прекрасными, даже несмотря на их одержимость. Даже несмотря на то, что они часто вызывали у меня гнев. Даже сейчас — разочарованная, с разбитым сердцем, узнавшая о том, какие они на самом деле жестокие, беспощадные и пакостные, — я продолжаю считать их прекрасными. И по-прежнему люблю их.

Из дневников моих матерей, которые мы читали вместе с Белоснежкой, нам стало известно, что на всём свете не осталось в живых ни одной ведьмы, которая была бы могущественнее, чем они. Впрочем, нет, не так. Одно исключение всё же есть. Это я.

Если вы знакомы с историей злых сестёр, то наверняка должны помнить о том, что когда-то, давным-давно, у них была ещё одна, младшая сестра по имени Цирцея. Вскоре она трагически погибла, когда тёмная фея Малефисента уничтожила Страну эльфов и фей в припадке гнева, пришедшегося у неё как раз на шестнадцатый день рождения Цирцеи. Впрочем, гибель Цирцеи сёстры сохранили в тайне от Малефисенты, а сами так отчаянно хотели вернуть к жизни свою младшую сестру, что ради этого каждая из них пожертвовала лучшей частью самой себя. Я непонятно



выражаюсь, да? Скажу проще. Люсинда, Руби и Марта отдали лучшие кусочки своей личности, чтобы сложить из них новую Цирцею. Создать замену сестре, которую они потеряли.

То есть меня.

Но при этом я больше не была уже им сестрой, но стала для них дочерью, которую они создали с помощью своей магии и своей любви. Любовь моих матерей оказалась такой сильной, что они стремились защитить меня буквально от всего и неукоснительно, настойчиво продолжали заниматься этим изо дня в день, из года в год. Сеяли вокруг себя разрушения и хаос, разносили в щепки всё и вся, что оказывалось у них на пути и, как им казалось, мешало защищать меня. Их любимую, драгоценную Цирцею.

Честно говоря, я очень долго думала, что они мои сёстры. Старшие сёстры, которые так старательно присматривают за мной, своей младшенькой, оберегая меня от малейших опасностей. Считала, что они вынуждены это делать хотя бы уже потому, что у нас не было родителей, с которыми, как мне казалось, случилось что-то ужасное. Настолько ужасное, что Люсинда, Руби и Марта никогда не рас-



сказывали мне о наших маме и папе. Никогда. Ни слова. А если я сама пыталась завести такой разговор, они отказывались его продолжать и говорили, что защищают меня от правды, которую мне не следует знать. А правда то как раз и заключалась в том, что Люсинда, Руби и Марта были мне матерями. Сразу все трое.

Должна признаться, что расти под пристальным взглядом сразу трёх заботливых, стремящихся оградить меня от всего на свете матерей было очень непросто. Но с другой стороны, их любовь и готовность делиться всеми секретами своей магии очень быстро и рано сделали из меня сильную колдунью. Уже в очень юном, почти детском возрасте я умела проделывать такие волшебные трюки, которые далеко не каждой взрослой ведьме по зубам. Мои матери постоянно повторяли, что мой магический дар по силе превосходит даже их собственный, а они, как вы помните, были самыми могущественными ведьмами на целом свете. Став постарше, я поняла, что они, должно быть, правы, потому что в детстве даже сама постоянно удивлялась тому, с какой лёгкостью мне удаётся создавать заклятия и проделывать другие магические трюки. Но всё дело в том,



что мне просто в голову тогда не приходило, что я волшебством при этом занимаюсь. Чаще всего кто-то другой обращал моё внимание на то, что я, сама того не подозревая, только что наложила заклятие или проделала ещё какой-нибудь колдовской фокус. Мои матери мне об этом чаще всего напоминали, и они же старались защитить меня от любых неприятностей, которые я могла сама себе причинить при этом.

Ну а потом я стала старше, настолько старше, что влюбилась в принца, и с этого момента стремление защитить меня превратилось у моих матерей в самую настоящую манию. Теперь они стали защищать меня с какой-то новой яростью, даже жестокостью. И стали мстительными. Что уж там скрывать, принцу удалось разбить моё сердце, и мои матери задалась целью в отместку уничтожить его самого.

Хорошо помню тот день, когда я сказала им, что влюбилась, и какая паника их тогда охватила. Матери уговорили меня принять участие в маленьком спектакле, который должен был доказать, что принц недостоин моей любви. И знаете, я согласилась на их предложение, потому что искренне верила в любовь